

TIS



České republiky
Tržní informační systém
Ve Smečkách 33
Praha 1 PSČ 110 00

(222 871 596
fax: 222 871 536
e-mail: tis.ovoce@szif.cz

AGRÁRNÍ TRŽNÍ INFORMACE ČESKÉ REPUBLIKY

Ročník VII. číslo 46

TIS^{ČR} - SZIF

20. listopadu 2003

týden 47/2003

Zpráva o trhu ovoce

Vydavatel	Obsah	Strana
TIS^{ČR} - SZIF	Komoditní zpravodajství	1
	Ceny zemědělských výrobců	3
Státní zemědělský intervenční fond	Obchodní ceny	4
Ve Smečkách 33	Spotřebitelské ceny	4
110 00 Praha 1	Zahraniční obchod ČR	5
	Informace ze zahraničních trhů	6

Komoditní zpravodajství

K 1.11. 2003 bylo v České republice ve skladech pěstitelů a skladovatelů celkem uloženo 47,8 tis. t konzumních jablek, což je o 13 % méně než v roce 2002 a o 2 % méně než je pětiletý průměr. Odrůda Idared se na celkové zásobě podílí 43 % (20,4 tis. t), odrůda Golden Delicious 18 % (8,6 tis. t). Ve skladech chlazených bylo uskladněno 42 % jablek, ve skladech ULO 41%, ve skladech větraných 9 % a ve skladech s řízenou atmosférou 8 % z celkového objemu jablek.

Ve 47. týdnů se průměrné **ceny zemědělských výrobců (CZV)** jablek proti předchozímu týdnu snížily. U odrůdy Gloster I. jak. třídy poklesla průměrná CZV o 0,90 Kč/kg (o 8,3 %) na 10,- Kč/kg. Průměrná CZV odrůdy Rubín I. jak. třídy se snížila o 0,80 Kč/kg (o 7,1 %) na 9,80 Kč/kg. Průměrná CZV odrůdy Idared I. jak. třídy se snížila o 0,30 Kč/kg (o 3,1 %) na 8,80 Kč/kg. U jablek odrůdy Starkrimson I. jak. třídy se snížila průměrná CZV o 0,60 Kč/kg (o 7,1 %) na 7,90 Kč/kg. Průměrná CZV odrůdy Jonagold I. jak. třídy se snížila o 0,50 Kč/kg (o 4,8 %) na 10,30 Kč/kg.

Ve 47. týdnů se **obchodní nákupní ceny (NC)** tuzemských jablek pohybovaly v rozpětí od 5,30 do 15,80 Kč/kg, jejich **obchodní odbytové ceny (OC)** od 7,90 do 18,80 Kč/kg. U odrůdy Šampion se zvýšila průměrná NC proti předchozímu týdnu o 0,40 Kč/kg (o 4,3 %) na 9,10 Kč/kg, její průměrná OC se zvýšila o 0,30 Kč/kg (o 2,5 %) na 11,20 Kč/kg. Průměrné obchodní ceny jablek odrůdy Idared se naopak mírně snížily, NC o 0,30 Kč/kg (o 3,4 %) na 9,20 Kč/kg, jejich OC o 0,30 Kč/kg (o 2,1 %) na 11,60 Kč/kg. Průměrné obchodní ceny hrušek z dovozu se zvýšily, NC o 2,60 Kč/kg (o 13,4 %) na 21,70 Kč/kg, OC o 2,60 Kč/kg (o 11,2 %) na 25,70 Kč/kg. Průměrné

obchodní ceny citrónů se ve sledovaném týdnu snížily, NC o 0,50 Kč/kg (o 2,5 %) na 21,40 Kč/kg, jejich OC o 0,90 Kč/kg (o 3,5 %) na 25,60 Kč/kg.
Zahraniční obchod

Ve 46. týdnu bylo do České republiky **dovezeno** celkem 115 t konzumních jablek za průměrnou jednotkovou hodnotu 14,80 Kč/kg. Tato jablka byla dovezena hlavně z Itálie (66 % - 76 t za 15,90 Kč/kg). Ze Slovenska bylo dodáno 284 t (74 %) moštových jablek (položka 08081010 celního sazebníku) za 2,90 Kč/kg a 14 t jablek na zpracování za 2,30 Kč/kg. Z Ukrajiny pocházelo 100 t (26 %) moštových jablek za 1,- Kč/kg. Ve sledovaném týdnu bylo do ČR dovezeno 42 t hrušek za 20,70 Kč/kg. Jejich hlavními dodavateli byly Itálie (24 % - 10 t za 21,40 Kč/kg) a Slovensko (21 % - 9 t za 21,30 Kč/kg). Dovoz stolních vinných hroznů činil celkem 1 536 t za 23,10 Kč/kg. Z Itálie bylo dodáno 1 080 t (70 %) hroznů za 21,90 Kč/kg. Ve sledovaném týdnu se dovezlo 497 t citrónů za 18,80 Kč/kg. Hlavními dodavateli byly Španělsko (195 t za 16,60 Kč/kg, tj. 39 %) a Turecko (140 t za 20,40 Kč/kg, tj. 28 %). Pomerančů se dovezlo celkem 446 t za 15,90 Kč/kg. Ze Španělska pocházelo 360 t (81 %) pomerančů za 16,40 Kč/kg.

Z České republiky bylo ve 46. týdnu **vyvezeno** celkem 903 t moštových jablek (položka 08081010 celního sazebníku) za 3,60 Kč/kg. Do Německa bylo dodáno 885 t (98 %) těchto jablek za 3,60 Kč/kg. Konzumních jablek bylo ve sledovaném týdnu vyvezeno celkem 95 t za 12,80 Kč/kg. Do Belgie se vyvezlo 40 t (42 %) za 15,- Kč/kg) a do Nizozemska 29 t (30 %) za 13,30 Kč/kg.

TIS^{ČR} SZIF

Naskladnění jablek u pěstitelů a skladovatelů v ČR k 1.11. 2003 (v tunách)

Odrůda	Typ skladu				Celkem	2002/2003 %	5-letý Δ /03 %
	Větraný	Chlazený	ŘA	ULO			
Spartan, Mac Intosh	214	1 480	-	305	1 999	- 33	- 24
Šampion	178	1 113	-	872	2 163	- 25	- 30
Rubín	148	1 246	-	818	2 212	- 33	+ 4
Skupina Coxova	-	310	-	187	497	+ 84	+ 15
Ostatní raně zimní	115	1 367	-	42	1 524	+ 17	+ 55
Golden Delicious	389	2 343	554	5 362	8 648	- 19	- 17
Idared	2 679	7 680	2 365	7 694	20 418	- 15	+ 2
Jonagold	77	962	304	1 610	2 953	+ 29	+ 100
Jonathan	-	60	-	66	126	- 22	- 73
Melrose	212	815	-	367	1 394	- 7	+ 26
Gloster	169	735	257	1 650	2 811	+ 1	- 4
Skupina Red Delicious	85	363	106	204	758	+ 4	- 33
Zvonkové	52	331	-	-	383	- 20	- 23
Ostatní zimní	155	1 486	-	277	1 918	+ 16	+ 17
Celkem	4 473	20 291	3 586	19 454	47 804	- 13	- 2
Podíl dle typu skladu	9 %	42 %	8 %	41 %	100 %	-	-

Pramen : MZe ČR ve spolupráci s OU ČR

Odrůdová skladba naskladněných jablek k 1.11. 2003 v ČR

Odrůda	Naskladněno celkem (t)	Podíl odrůdy v % na celkovém stavu zásob
Spartan, Mac Intosh	1 995	4
Šampion	2 163	4
Rubín	2 212	5
Skupina Coxova	497	1
Ostatní raně zimní	1 524	3
Golden Delicious	8 648	18
Idared	20 418	43
Jonagold	2 953	6
Jonathan	126	-
Melrose	1 394	3
Gloster	2 811	6
Skupina Red Delic.	758	2
Zvonkové	383	1
Ostatní zimní	1 918	4
Celkem	47 804	100

Pramen : MZe ČR ve spolupráci s OU ČR

Naskladnění hrušek u pěstitelů a skladovatelů k 1.11. 2003 v ČR

Odrůda	Zásoba celkem (t)
Clappova	-
Boscova lahvice	35
Konference	-
Lucasova	50
Madam Verté	-
Pařížanka	5
Williamsova	-
Ostatní odrůdy	35
Hrušky celkem	125

Pramen : MZe ČR ve spolupráci s OU ČR

INFORMACE O CENÁCH OVOCE V ČR
Ceny zemědělských výrobců jablek

Datum zjištění ceny : 47. týden 2003

Kč/kg

Druh, odrůda	Jakostní třída	Ceny zemědělských výrobců			Změna prům. CZV proti 46. týdnu 2003
	kalibrace (mm)	minimální	maximální	průměrná	
Odrůda					
Šampion (podzimní)	V	8,00	11,00	10,00	+ 0,10
	I.	7,00	13,00	8,90	- 0,10
Bohemia (raně zimní)	V	11,00	13,00	12,00	0,00
Gloster	V	10,00	13,50	11,70	- 0,80
	I.	8,00	14,00	10,00	- 0,90
Rubín	V	8,00	13,00	11,10	- 0,30
	I.	8,00	14,00	9,80	- 0,80
Spartan	I.	6,00	8,00	7,30	- 0,10
Golden Delicious (zimní)	V	10,00	14,50	12,50	+ 0,20
	I.	7,00	14,00	10,40	- 0,20
Florina	V	11,00	14,00	12,10	- 0,50
Idared	V	9,00	13,00	10,40	- 0,50
	I.	7,00	12,00	8,80	- 0,30
Jonagold	V	10,00	14,00	12,20	+ 0,40
	I.	8,00	12,00	10,30	- 0,50
Jonagored	V	11,50	13,50	12,50	- 0,20
Melrose	V	10,00	12,50	10,80	+ 0,30
	I.	8,00	12,00	9,50	- 1,20
Starkrimson	V	7,00	11,00	8,50	- 0,80
	I.	7,00	11,00	7,90	- 0,60

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH.

 Pramen : Podle údajů OU ČR zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Spartan I. jak. třídy v roce 2002 a 2003

Kč/kg

Rok/týden	Spartan (raně zimní)											
	36.	37.	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.
2002	6,00	6,30	6,30	6,30	6,20	6,00	6,30	6,40	6,30	6,80	6,50	6,10
2003	8,80	8,40	8,40	8,30	8,40	8,40	8,10	7,70	7,50	7,40	7,40	7,30
% 03/02	146,7	133,3	133,3	131,7	135,5	140,0	128,6	120,3	119,0	108,8	113,8	119,7

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Rubín I. jak. třídy v roce 2002 a 2003

Kč/kg

Rok/týden	Rubín (raně zimní)									
	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.
2002	10,00	9,90	10,10	9,90	10,00	9,80	9,90	9,30	8,80	9,20
2003	11,60	10,10	10,60	10,90	10,80	10,30	10,60	10,30	10,50	9,80
% 03/02	116,0	102,0	105,0	110,1	108,0	105,1	107,1	110,8	119,3	106,5

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Gold. Delic. I. jak. třídy v roce 2002 a 2003

Kč/kg

Rok/týden	Golden Delicious (zimní)									
	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.
2002	10,00	9,90	10,20	9,90	9,90	9,40	9,40	9,10	9,10	9,40
2003	11,30	10,80	10,80	10,80	10,30	10,20	10,20	10,70	10,6	10,40
% 03/02	113,0	109,1	105,9	109,1	104,0	108,5	108,5	117,6	116,5	110,6

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Porovnání průměrných CZV jablek odrůdy Idared I. jak. třídy v roce 2002 a 2003 Kč/kg

Rok/týden	Idared (zimní)							
	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.
2002	8,70	9,40	9,60	9,40	9,50	9,50	9,00	9,10
2003	-	8,80	9,20	9,30	9,10	9,20	9,10	8,80
% 03/02	-	93,6	95,8	98,9	95,8	96,8	101,1	96,7

Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny : 47. týden 2003

Kč/kg

Druh ovoce Odrůda	Nákupní cena				Odbytová cena			
	minim.	maxim.	průměr	±47/46	minim.	maxim.	průměr	± 47/46
Jablka T								
Šampion	8,00	10,20	9,10	+ 0,40	9,60	12,00	11,20	+ 0,30
Idared	5,30	12,00	9,20	- 0,30	7,90	14,00	11,60	- 0,30
Rubín	5,00	13,00	9,70	.	13,00	17,90	14,80	- 0,60
Jonagold	10,60	15,20	12,60	- 0,30	12,70	18,20	14,50	- 0,30
Golden Delicious D	12,10	16,50	14,40	.	14,50	19,40	17,80	+ 0,40
Hrušky D	16,20	24,60	21,70	+ 2,60	19,00	32,80	25,70	+ 2,60
Vinné hrozny bílé D	24,00	30,00	26,40	+ 0,40	29,40	37,00	31,90	+ 0,60
Vinné hrozny modré D	28,20	31,50	30,00	+ 0,40	35,00	45,00	39,40	+ 3,20
Banány	11,90	15,00	13,30	+ 0,30	14,00	17,20	16,00	0,00
Citrony	17,90	23,90	21,40	- 0,50	21,10	28,20	25,60	- 0,90
Grapefruity bílé	15,40	19,50	17,50	- 1,70	18,90	26,00	22,80	- 1,20
Grapefruity červené	18,90	25,00	21,40	- 0,20	23,00	29,40	25,30	- 1,70
Mandarinky	14,50	23,10	19,00	+ 0,10	17,00	27,90	22,70	- 0,10
Pomeranče	7,00	25,00	18,90	+ 0,60	8,20	29,00	22,70	+ 1,50
Kiwi	31,20	46,00	36,70	+ 0,70	36,60	50,00	43,40	+ 1,00
Ananas (ks)	26,00	31,00	28,00	- 3,00	30,00	36,00	34,00	- 3,50
Avokádo	9,40	14,70	12,20	+ 2,50	11,00	18,70	15,70	+ 4,20
Mango	9,40	11,10	10,10	+ 0,40	11,00	14,20	12,80	+ 2,10
Ořechy loupané	85,00	99,00	91,00	.	100,00	119,00	109,70	.
Kokos. ořech	5,50	7,00	6,40	+ 0,40	7,50	10,00	8,30	- 0,40

Poznámka : Nákupní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DPH.

Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH.

* = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské

Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2003

Kč/kg

Druh	Týden										
	36.	37.	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.
Jablka	26,82	25,75	24,65	24,10	22,44	22,13	22,34	20,89	21,33	20,86	21,25
Banány	22,57	22,27	23,57	25,16	25,27	22,84	22,31	22,55	22,08	22,20	21,72
Pomeranče	32,85	32,58	31,92	32,34	33,25	34,10	35,04	34,95	35,95	35,81	35,83

Poznámka : Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen. Uváděné ceny mají orientační charakter.

Pramen : ČSÚ

ZAHRANIČNÍ OBCHOD ČESKÉ REPUBLIKY

Dovoz a vývoz vybraných druhů ovoce od 1.1. do 16.11. 2003

Druh ovoce Odrůda	DOVOZ			VÝVOZ		
	Množství v t	Jednotková hodnota v Kč/kg	Od 10.11. do 16.11.2003 - t	Množství v t	Jednotková hodnota v Kč/kg	Od 10.11. do 16.11.2003 - t
Jablka stolní celkem	37 250	11,32	129	10 973	5,32	95
z toho :						
Golden Delicious	22 170	11,92	57	580	11,30	-
Granny Smith	1 576	15,98	24	6	15,21	-
Ostatní	13 505	9,79	49	10 386	4,98	95
Jablka moštová	3 580	2,26	384	28 655	3,58	903
Hrušky	4 183	17,87	42	62	12,52	-
Švestky	12 582	8,53	18	136	16,54	0,5
Stolní vinné hrozny	28 931	27,12	1 536	207	37,63	13
Citróny	17 548	13,09	497	335	16,36	5
Pomeranče	49 399	12,66	446	736	13,84	68

Poznámka: GŘC zpětně provádí úpravu údajů o zboží dle celních deklarací.

Pramen: Podle údajů GŘC zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

Čerpání celních kvót čerstvého ovoce, výrobků z ovoce k 19.11. 2003

N á z e v	Země	MJ	Množství kvóty	% plnění	Platnost kvóty
Preferenční kvóty					
Broskve, nektarinky	Maďarsko	kg	200 000	uzavřeno	2.1. - 14. 7.
Broskve, nektarinky	Maďarsko	kg	250 000	0,00	15.7. - 31.12.
Broskve, nektarinky	Turecko	kg	500 000	0,00	2.1. - 31.12.
Čerstvé vinné hrozny	Izrael	kg	400 000	0,00	2.1. - 31.12.
Džemy	Bulharsko	kg	150 000	0,00	2.1. - 31.12.
Džemy, marmelády	Maďarsko	kg	100 000	0,00	2.1. - 31.12.
Džemy, marmelády	Turecko	kg	300 000	0,00	2.1. - 31.12.
Hrozny	Bulharsko	kg	500 000	23,12	2.1. - 31.12.
Jablečná šťáva bez cukru	EU	kg	12 639 843	uzavřeno	2.1. - 30. 4.
Jablečná šťáva s cukrem	EU	kg	15 297 368	uzavřeno	2.1. - 30. 4.
Jablka	Chorvatsko	kg	66 700	uzavřeno	2.1. - 28. 2.
Jablka	Chorvatsko	kg	400 000	0,00	3.3. - 31.12.
Jablka	Maďarsko	kg	250 000	0,00	15.7. - 31.12.
Jablka	Slovinsko	kg	3 000 000	0,00	2.1. - 31.12.
Jahody	Maďarsko	kg	250 000	0,00	2.1. - 31.12.
Jahody	Maďarsko	kg	25 000	0,00	15.7. - 31.12.
Meruňky	Maďarsko	kg	100 000	94,07	15.7. - 31.12.
Ovocné šťávy	Maďarsko	kg	300 000	0,42	2.1. - 31.12.
Ovocné šťávy	Turecko	kg	700 000	0,06	2.1. - 31.12.
Rybíz, angrešt	Maďarsko	kg	150 000	uzavřeno	2.1. - 14. 7.
Rybíz, angrešt	Maďarsko	kg	100 000	0,00	15.7. - 31.12.
Švestky	Rumunsko	kg	800 000	uzavřeno	1.7. - 1. 9.
Švestky a trnky	Maďarsko	kg	25 000	uzavřeno	15.7. - 17.7.
Třešně, švestky	Bulharsko	kg	450 000	25,28	2.1. - 31.12.
Třešně, višně	Maďarsko	kg	50 000	0,00	15.7. - 31.12.
Smluvní kvóty					
Čerstvé vinné hrozny		kg	3 929 700	uzavřeno	2.1. - 14.9.

Pramen : www.cs.mfcr.cz

INFORMACE ZE ZAHRANIČNÍCH TRHŮ

Ceny ovoce na Slovensku ve 46. týdnu 2003

SKK/kg

Druh ovoce, odrůda, kalibrace (mm)	Ceny jablek od producentů			Odbytové ceny z velkoobchodu		
	cenové rozpětí	průměrná cena	změna prům. proti 44. týdnu	cenové rozpětí	průměrná cena	změna prům. proti 44. týdnu
Jablka tuzemsko						
Gala (65 - 70 mm)	-	-	-	14,00 - 21,00	18,50	+ 0,28
G. Delicious (nad 70 mm)	-	-	-	-	-	-
G. Delicious (65-70 mm)	8,77 - 16,00	14,27	+ 2,39	17,90 - 21,00	20,15	+ 2,24
G. Delicious (do 65 mm)	7,50 - 12,00	10,17	+ 1,01	-	-	-
Gloster (65-70 mm)	8,50 - 15,00	11,93	- 0,79	15,50 - 17,00	16,25	+ 2,35
Idared (65-70 mm)	10,00 - 17,00	13,20	+ 1,94	11,50 - 17,00	14,68	- 0,97
Idared (do 65 mm)	8,77 - 12,00	10,60	+ 2,21	-	-	-
Jonagold (65-70 mm)	11,40 - 15,00	13,17	+ 0,24	-	-	-
Šampion (65-70 mm)	12,28 - 16,00	14,14	+ 3,07	-	-	-
průmyslové	3,50 - 5,00	4,50	+ 2,00	-	-	-
Golden Delicious dovoz	-	-	-	15,50 - 20,90	17,46	- 1,50
Hrušky dovoz	-	-	-	21,00 - 40,00	30,34	- 2,00
Vinné hrozny bílé D	-	-	-	32,50 - 39,00	36,17	- 1,60
Vinné hrozny modré D	-	-	-	39,00 - 46,00	41,95	- 1,91
Pomeranče	-	-	-	22,50 - 32,00	26,61	+ 0,23
Citróny	-	-	-	25,90 - 38,00	32,54	+ 0,81
Mandarinky	-	-	-	22,00 - 34,90	29,45	- 0,33
Grapefruity bílé	-	-	-	24,50 - 34,00	28,73	- 1,07
Grapefruity červené	-	-	-	27,90 - 40,90	33,93	- 4,29
Banány	-	-	-	16,90 - 21,00	18,74	- 0,36
Kiwi	-	-	-	39,60 - 56,00	50,24	- 7,64

Pramen : ATIS Agrárne trhové informácie Slovenska

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny : 10.11. - 13.11. 2003

PLN/kg

Druh ovoce	Bronisze	Lublin	Poznaň	Sandomierz
	13.11.	10.11.	12.11.	12.11.
Ovoce tuzemské				
Jablka				
Booskop	0,90 - 1,33	-	1,20 - 1,53	0,80 - 1,00
Cortland	0,70 - 1,00	-	1,20 - 1,40	0,66 - 0,80
Elstar	0,70 - 1,00	-	1,20 - 1,33	0,93 - 1,60
Gala	0,85 - 1,20	-	1,33 - 1,60	-
Gloster	0,85 - 1,20	0,80 - 1,40	1,20 - 1,47	-
Jonagold	0,90 - 1,50	-	1,20 - 1,53	-
Lobo	0,70 - 1,10	0,80 - 1,20	1,20 - 1,47	0,66 - 0,93
Rubin	-	1,00 - 1,67	-	-
Szampion	-	-	1,33 - 1,53	0,93 - 1,00
Hrušky	3,50 - 4,50	1,50 - 3,50	4,00 - 4,50	1,20 - 2,50
Švestky	-	-	6,00 - 7,50	-
Ovoce z dovozu				
Jablka	6,00 - 7,20	-	3,78 - 4,17	-
Banány	2,00 - 2,22	1,66 - 1,94	1,78 - 1,94	1,80 - 2,00
Citróny	3,50 - 5,00	4,20 - 6,00	4,60 - 5,30	5,00 - 5,50
Mandarinky	4,50 - 6,80	3,50 - 6,00	4,00 - 6,00	4,00 - 4,50
Pomeranče	3,50 - 6,00	3,40 - 4,50	4,30 - 4,80	5,00 - 5,50
Vinné hrozny	4,50 - 7,20	4,71 - 7,14	5,29 - 6,43	5,50 - 5,70

Pramen : Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v SRN a ve vybraných tržnicích

(Obchodní cena SRN zahrnuje tržnice Berlín, Frankfurt, Hamburk, Kolín, Lipsko, Mnichov, Hannover, Stuttgart)

Datum zjištění ceny : 5.11. 2003

EUR/MJ

Druh ovoce, (kalibrace - mm)	Země původu	MJ	Hamburk	Berlín	Stuttgart	Frankfurt	2003/44	± % 2003/43
Jablka								
Braeburn 70-80 mm	Německo	100 kg	90 - 100	85 - 100	78 - 90	90 - 95	92,80	+ 3,0
Royal Gala 70/80 mm	Německo	100 kg	-	75 - 80	88 - 98	75 - 80	80,10	- 0,2
Roter Boskoop 70-80 mm	Německo	100 kg	68 - 72	65 - 75	74 - 85	60 - 80	72,10	- 1,7
Cox Orange 70/80 mm	Německo	100 kg	65 - 70	65 - 70	74 - 82	70 - 75	72,00	- 0,9
Golden Delic. 70-80 mm	Německo	100 kg	-	60 - 65	55 - 66	65 - 80	63,90	0,0
Elstar 70-80 mm	Německo	100 kg	65 - 70	65 - 75	77 - 85	70 - 80	73,50	+ 1,4
Jonagold 70-80 mm	Německo	100 kg	58 - 65	58 - 65	66 - 75	60 - 75	65,90	- 2,1
Jonagored 70/90 mm	Německo	100 kg	58 - 65	58 - 65	66 - 75	-	65,40	- 3,7
Hrušky Williams (70-75)	Itálie	100 kg	110-120	105-115	-	-	108,70	+ 3,5
Alexander Lucas	Německo	100 kg	-	-	73 - 92	70 - 80	79,50	+ 1,5
Santa Maria (70-75)	Itálie	100 kg	125-140	110-125	90-110	110-144	116,30	+ 0,9
Švestky Hauszwetsche 28+	Německo	100 kg	50 - 70	55 - 70	-	-	89,2	- 13,9
Vinné hrozny Palieri	Itálie	100 kg	130-150	130-150	120-135	121-154	128,80	+ 5,7
Italia Tunnel	Itálie	100 kg	80-140	90-140	90-160	99-154	122,30	- 1,5
Sultana	Turecko	100 kg	145-160	120-150	140-200	120-180	152,20	+ 2,0
Red Globe	Itálie	100 kg	120-130	125-145	130-140	110-143	124,60	+ 1,6
Banány Zweitmarken	ze zámoří	18 kg	10 - 12	12 - 13	11,5 - 13	12,5 - 14	12,30	- 3,4
Citrony	Španělsko	15 kg	15 - 16,5	14 - 16,5	16,5-18,5	14 - 17,5	16,20	- 0,1
Pomeranče Navel/Navelina	Španělsko	15 kg	10 - 16	10 - 13,5	12 - 16	11 - 15	13,10	- 1,3

Pramen : ZMP Obst und Gemüse

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů ovoce ve Španělsku - v oblasti Valencia

Datum zjištění ceny : 12.11. 2003

EUR/MJ

Druh, odrůda	MJ	Minimum	Maximum
Pomeranče (Navelina)	1 arroba (12,8 kg)	1,65	2,40
Citrony (Fino)	1 kg	0,21	0,24
Satsumy Owari	1 arroba (12,8 kg)	1,95	2,40
Klementinky Marisol	1 arroba (12,8 kg)	1,50	2,73
Oroval	1 arroba (12,8 kg)	1,80	3,01
Clemenules	1 arroba (12,8 kg)	3,46	4,30

Pramen : FAMMU/FAPA

1 EUR = 4,57 PLN

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Nizozemsku - tržnice Rotterdam

Datum zjištění ceny : 31.10. 2003

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Jablka Golden Delicious	Francie	18 - 20 kg	13,32
Granny Smith	Francie	18 - 20 kg	16,80
Citrony	Španělsko	15 - 16 kg	15,93
Grapefruity bílé		15 - 17 kg	13,89
Grapefruity červené (Ruby Red)		15 - 16 kg	16,20

Pramen : FAMMU/FAPA

1 USD = 4,02 PLN

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny : 4.11. 2003

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Hrušky Konference	Belgie	1 kg	0,67
Hrušky Konference	Velká Británie	1 kg	1,01
Banány		1 kg	0,95
Pomeranče Navel	Španělsko	1 kg	0,95
Jahody		500 g	3,35

Pramen : FAMMU/FAPA

1 USD = 4,03 PLN

Přehled cen vybraných druhů ovoce v Chorvatsku

Datum zjištění ceny : 46. týden

HRK/kg

	Velkotržnice			Tržiště			Prodejny		
	minim.	maxim.	prům.	minim.	maxim.	prům.	minim.	maxim.	prům.
Jablka	1,47	8,00	4,68	1,50	12,00	6,53	3,50	12,00	7,56
Hrušky	7,50	11,00	9,35	5,00	18,00	11,67	7,89	18,00	12,85
Hrozny vinné	7,37	12,00	9,80	8,00	18,00	13,38	9,90	24,40	16,44
Mandarinky	3,00	7,00	5,45	5,00	15,00	8,48	6,99	13,80	8,44
Pomeranče	5,32	9,00	7,06	8,00	12,00	10,04	6,99	12,00	9,82
Citróny	6,00	10,00	7,25	8,00	15,00	10,75	9,00	12,00	10,49
Grapefruit	4,91	12,00	7,76	8,00	15,00	11,57	9,00	14,00	10,44
Banány	3,07	6,00	4,41	5,00	10,00	6,63	4,90	8,40	6,37

Pramen : Tržišni informacijski sustav u poljoprivredi - Tržište voća i povrća

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 19.11. 2003

100 SKK - 77,797 Kč

1 PLN - 6,907 Kč

1 USD - 26,740 Kč

1 EUR - 31,850 Kč

1 HRK - 3,918

EK chce regulovat přidávání vitaminů a minerálů do potravin

Evropská komise zveřejnila návrh pravidel na regulaci přidávání vitaminů, minerálů a dalších látek do potravin. Cílem je na jedné straně chránit zdraví spotřebitelů a na druhé umožnit pohyb takto fortifikovaných potravin po celém trhu Evropské unie.

Návrh nařízení obsahuje seznam vitaminů, minerálů a dalších látek, jejichž přidávání do potravin bude povoleno. Stanoví jejich minimální a maximální obsah v různých potravinách a zavede přesné označování, aby spotřebitelé byli informováni, co přesně v potravinách je. Zahrne také seznam látek, které je zakázáno k fortifikaci používat (kava, nikotin, třezalka) a přehled potravin, které nesmějí být obohacovány - např. alkoholické nápoje, cukrovinky, různé "nezdravé" pochutiny a čerstvé potraviny - ovoce, zelenina a maso.

Ačkoli potraviny povolené v jedné zemi EU mohou volně obíhat ve všech, lze se tomu bránit poukazem na ochranu zdraví obyvatelstva. Takovým překážkám chce EK nyní zabránit. Chce do svého počínání zapojit Evropský úřad pro

bezpečnost potravin, který by zkoumal účinky minerálů a vitaminů v různých koncentracích na lidské zdraví.

"Jde nám o to, aby lidé používali bezpečné, jasné a přesně označené výrobky a vyvarovali se jakéhokoli předávkování vitaminy," uvedl k tomu komisař David Byrne. Podotkl, že i velmi blahodárné látky se mohou v nepřiměřeném množství projevit škodlivě na lidském zdraví. Železo a vitamin B se běžně přidávají do mouky; vitaminem A a D se vylepšují margaríny. Řada výrobců přidává minerály i vitaminy do cereálních lupínků, do mléka, do ovocných džusů.

Bylo například prokázáno, že právě obohacené ranní "corn-flakes" se staly v posledních letech hlavním zdrojem železa pro britské děti. Ví se také, že lidé v EU postupně mění své zvyky a jedí stále méně energeticky vydatných a tučných potravin. Pokles příjmu kalorií však mnohdy znamená totéž pro vitaminy a minerály; jejich přidávání do potravin je proto žádoucí.

Zdroj: www.agris.cz, 17.11.2003

Dodavatel :	Odpovědný pracovník	Komoditní manager
TIS ^{ČR} SZIF Státní zemědělský Intervenční fond Ve Smečkách 33 110 00 Praha 1	Ing. Robert Zavadil vedoucí odd. Informatiky a analýz tel.: 222 871 509 e-mail : zavadil@szif.cz	Ing. Markéta Seberová tel.: 222 871 596 fax : 222 871 536 e-mail : seberova@szif.cz

Rozmnožování a publikování informací je možné jen s uvedením zdroje dat (TIS^{ČR} SZIF).

V rámci urychlení toku informací, prosíme odběratele bulletinu, kteří mají k dispozici E-mail adresy, o jejich poskytnutí vydavateli TIS^{ČR} SZIF.